

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.10.29.
COM(2010) 613 végleges

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről (Spanyolország „EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana Textiles” referenciaszámú kérelme)

INDOKOLÁS

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás¹ 28. pontja a pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső korlátain felül legfeljebb évi 500 millió EUR erejéig lehetővé teszi az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) igénybevételét.

Az EGAA-ból érkező hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² tartalmazza.

2009. március 22-én Spanyolország Comunidad Valenciana (ES52) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2 rendszer szerinti 13. ágazatban (textilgyártás)³ működő 143 vállalatnál történt elbocsátásokat követően „EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana Textiles” referenciaszámmal kérelmet nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.

A kérelem alapos vizsgálata után a Bizottság az 1927/2006/EK rendelet 10. cikke alapján megállapította, hogy a pénzügyi hozzájárulásnak a rendeletben megállapított feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA ÉS ELEMZÉS

Főbb adatok:	
EGAA-referenciaszám	EGF/2010/009
Tagállam	Spanyolország
2. cikk	b)
Érintett vállalatok	143
NUTS II régió	Comunidad Valenciana [ES52]
NACE Rev. 2. ágazat	13. ágazat (textilgyártás)
Referencia-időszak	2009.4.13–2010.1.12.
A személyre szabott szolgáltatások kezdetének időpontja	2010.6.15.
A kérelem benyújtásának időpontja	2010.3.22.
A referencia-időszakban történt elbocsátások száma	544
A támogatásra jogosult elbocsátott munkavállalók száma	350
A személyre szabott szolgáltatások: költségvetés EUR-ban	3 028 409
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások ⁴ : költségvetés EUR-ban	140 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások (%)	4,42
Teljes költségvetés EUR-ban	3 168 409
EGAA-hozzájárulás EUR-ban (65 %):	2 059 466

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ 1893/2006/EK rendelet, 2006.12.20. (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

⁴ Az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése szerint.

1. A kérelmet 2010. március 22-én nyújtották be a Bizottságnak, és 2010. június 17-ig további információkkal egészítették ki.
2. A kérelem az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontja szerint eleget tesz az EGAA igénybevételéhez szükséges feltételeknek, és benyújtása a rendelet 5. cikkében említett 10 hetes határidőn belül megtörtént.

Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett fő strukturális változások, illetve a globális pénzügyi és gazdasági válság közötti kapcsolat

3. Az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett jelentős strukturális változások közötti kapcsolat bizonyítása érdekében Spanyolország – az EUROSTAT kereskedelmi statisztikáit felhasználva – azzal érvel, hogy az EU textilkereskedelmi mérlege a 2004–2008. közötti időszakban jelentősen romlott. A 2004–2008. közötti időszakban 13 %-kal nőtt az EU-ba irányuló textilbehozatal; ugyanezen időszakban az EU-ból a világ többi részébe irányuló textilkivitel 0,5 %-kal csökkent. Az EU textilkereskedelmi mérlege a 2004-es 927 millió EUR értékű többletről 2008-ra 1 441 millió EUR hiányra esett vissza.

Textil millió EUR	2004	2005	2006	2007	2008	2004 és 2008 közötti növekedés %-ban
Az EU-ba irányuló behozatal	17 610	18 074	19 868	20 930	19 885	13
Az EU kivitele	18 537	18 482	19 220	19 392	18 444	-0.5
Egyenleg	927	408	-649	-1 537	-1 441	

4. Spanyolország is megérezte ezt a keresletcsökkenést. A 2005–2008. közötti időszakban Spanyolország textilkereskedelmi mérlege, ami már akkor is negatív volt, tovább csökkent 15 %-kal: -609 millió EUR-ról -698 millió EUR-ra esett vissza.

A tagállam ezenkívül azzal érvelt, hogy a válság tovább fokozta az ágazat visszaesését.

Az elbocsátások számának igazolása és a 2. cikk b) pontjában foglalt kritériumok teljesítése

5. Spanyolország e kérelmet az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontjában említett beavatkozási kritérium alapján nyújtotta be, amely szerint az alapból akkor lehet támogatást nyújtani, ha egy kilenchnapos időszak alatt egyetlen vagy két egymással határos NUTS II. szintű régióban, ugyanabban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti ágazatban működő vállalatoktól legalább 500 munkavállalót elbocsátanak.
6. A kérelem arra hivatkozik, hogy a 2009. április 13-tól 2010. január 12-ig terjedő kilenchnapos referencia-időszakban 544 személyt bocsátottak el 143, azonos NACE Rev. 2. ágazatba sorolt vállalattól, melyek a Comunidad Valenciana NUTS II. szintű

régióban található. Az elbocsátottak közül 247 főt az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdése alapján vették számításba. További 217 főt ugyanazon bekezdés második francia bekezdése, 80 főt pedig a harmadik francia bekezdés alapján vettek számításba.

Valamennyi vállalat esetében az elbocsátásokat az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdése három francia bekezdésének egyike alapján vették számításba. Hát vállalat esetében⁵ azonban az elbocsátásokat két francia bekezdés alapján számították ki.

7. Bizottság megkapta a 2. cikk (2) bekezdése második pontjának harmadik francia bekezdésében előírt megerősítést, miszerint a végrehajtott elbocsátások tényleges száma 544.

Az elbocsátások előre nem látható jellegének bizonyítása

8. Az utóbbi évek nagyon nehezek voltak a textilipar számára; az ágazat a Világkereskedelmi Szervezet textilmegállapodásának, valamint az azt követő textil- és ruházati termékekről szóló megállapodásának lejárata után kialakult versenyhelyzet által okozott nyomásra válaszul mélyreható szerkezetátalakítást és modernizálást hajtott végre. Miután ennek az évtizednek az elején jelentős visszaesés következett be a termelésben (évente átlagosan -5%), 2006-ban a termelés a stabilizálódás és emelkedés jeleit mutatta. 2007-ben a termelés a 2006-os szinten maradt. 2008-ban az előre nem látható módon bekövetkezett gazdasági és pénzügyi válság közvetlen következményeként, a textiltermelés csökkenni kezdett, és az év utolsó negyedében a textiltermelés visszaesése fokozódott (2007 azonos időszakához képest -17%), 2009 első negyedében pedig tovább súlyosbodott (2008 azonos időszakához képest $-24,5\%$). A gazdasági és pénzügyi válság hatásai egyes fejlett kereskedelmi partnerek, mint például az Egyesült Államok és Japán keresletében is tükröződnek (az EU ezen országokba irányuló 2008-as kivitele értékben kifejezve -15% -kal, illetve -7% -kal változott az előző évhez képest).
9. Hagyományosan úgy tekintik, hogy az európai textilipari ágazatban érvényesülő tendenciák a háztartások fogyasztásának alakulásához kötődnek. A gazdasági és pénzügyi válság következtében a fogyasztói bizalom csökkenése és a pénzhiány miatt visszaesett az ipari termékek iránti kereslet. A spanyol hatóságok azzal érvelnek, hogy a gazdasági és pénzügyi válság a világgazdaság hirtelen összeomlásához vezetett, ami számos ágazatra hatalmas mértékben kihatott, 2008 óta pedig a gazdasági helyzet alakulása nem követi az előző évek tendenciáit, ami pedig nem volt előre látható.

Az elbocsátó vállalatok és a támogatásra jogosult munkavállalók meghatározása

10. A kérelem összesen 544 fő elbocsátását említi (akik közül 350-en jogosultak támogatásra) az alábbi 143 vállalattól:

⁵ A Comersan S.A., a Manterol S.A., a Murkoc Servicios S.L., a Rasilan S.A., a Textiles Athenea S.A., a Vicente Barceló Vaño S.L. és a Peivor S.L.

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
ACABADOS BAÑERES, S.A.	2	M CASTELLO JOVER, S.L.	1
ACABADOS MONLLOR, S.L.	4	MALLES FRANCES S.L.	1
ACABADOS RODOLFO AZNAR S.L.	2	MANTEROL, S.A.	12
ACOYSER, S.L.	1	MANUEL REVERT Y CIA, S.A.	15
ADROGUER Y CASTRO, S.L.	1	MANUFACTURAS ARTESA, S.L.	2
ALCOPEL 2003, S.L.	1	MANUFACTURAS GUILABERT, S.L.	2
ALFOMBRAS AUTOMOCION, S.L.	1	MARCOS BELTRAN, S.L.	1
ANA DE CASTRO Y CERVERA, S.A.	10	MARKET TEXTIL S.L.	5
ANTECUIR, S.L.	1	MIGUEL ANGEL COMPANY SOLER	3
ANTONIO PEREZ ADSUAR, S.A.	2	MIGUEL CARCELEN Y CIA S.L.	1
ANUBIS 63, S.L.	1	MOLTO REIG, S.A.	39
ANURDIFIL S.L.	4	MONLLOR HERMANOS, S.A.	4
ARTESANOS EN REDES, S.L.	1	MOQUETAS ROLS, S.A.	6
ATHOS FABRICS, S.L.	1	MUESTRARIOS HERMANOS CAÑADA S.L.	1
BLANC TEXTIL, S.A.	4	MURKOC SERVICIOS S.L.	2
BLASCO TEXTIL, S.A.	6	NACHATEX S.L.	1
BORDADOS GRAMAR, S.L.	1	NONWOVENS IBERICA, S.L.	2
BORDADOS GAMON, S.L.	4	NOVIAS PEPE BOTELLA, S.L.	1
BORDADOS LAURA, S.L.	3	ORLIMAN, S.L.	1
BORDADOS SERPIS S.L.	2	PADUANA XXI, S.L.	2
BORDAMALLA, S.L.	6	PAÑERIA Y CONFECCIONES GARCIA MOLINA, S.L.	1
BRAN'S COLLECTIONS S.L.	1	PARASOLES GANDIA SAFOR, S.A.	1
BREZO HILADOS S.L.	1	PEDRO A GUILLEM, S.L.	1
CAÑETE, S.A.	1	PEIVOR S.L.	22
CAR Y FINA, S.L.	1	PERGOA-TEX, S.L.	1
CASA GRIM, S.L.	1	PRIMICIAS TECNICAS CARDI, S.L.	2
CASUAL TEXTIL, S.A.	4	QUEROL,S.A.	2
CATALA Y RONHER, S.A.	28	RANI BURHAN, S.L.	1
CCM BOREAL 2007,S.L.	1	RASILAN, S.A.	8
CIPRIANO MOLINA ALBERO, S.L.	1	REDES I JOMAR SL	1
COLCHONES MIVIS, S.L.	1	REIG MARTI, S.A.	41
COLORPRINT FASHION, S.L.	2	RIBERA FLEXIBLE DEL COLCHON, S.L.	1
COLORTEX 1967, S.L.	3	RIPOLL TEJIDOS PARA LA DECORACION, S.L.	1
COLORTEX, S.A.	2	ROBERTO PAYA, S.L.	1
COMALCAR SL	1	ROTATEX, S.L.	1
COMERCIAL TIFANYS, S.A.	1	RUEDA ARRIETE,SL	1

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
COMERSAN, S.A.	2	SA RUBI INDUSTRIAL-TODOFIL	2
CONFECCION DE MUESTRARIOS GANDIA, S.L.	1	SERVIURDID, S.L.	1
CONFECCIONES ALBAIDA, S.L.	11	SOCIEDAD COOPERATIVA VALENCIANA LTA.T.ASDO. DISTRITO 11	5
CONFECCIONES BELMAY, S.L.	2	SONIBE SC	1
CONFECCIONES ENSAYO TEXTIL, S.L.	2	TAPICERIAS, S.A.	7
CONFECCIONES RIO SOT, S.L.	8	TAPIRELAX SA	1
CORDISPLAY TECNOLOGIC, S.L.	5	TAPIZADOS NOVA LINEA, S.L.	1
CREVILLENTE INDUSTRIAL, S.A.	1	TEDESVAN, S.A.	1
CUERDAS Y REDES ILLAN & ESTAN, S.L.	4	TEJIDO DE SEDA CAMILO MIRALLES, S.L.	2
DIMAS, S.A.	44	TEJIDOS DOBELTEX S.L.	1
DISEDIS, S.L.	1	TEJIDOS REINA, S.A.	2
DISEÑOS JUANMI, SL	5	TEJIDOS ROYO, S.L.	17
DISEÑOS MEDI, S.L.	1	TEXTILES 9463 CALERO SL	1
EDUARDO GÓMEZ PASTOR	18	TEXTILES ATHENEA, S.A.	13
ENCOTOR, S.A.	1	TEXTILES BERBEL, S.L.	1
ESTAMPADOS ELCHE SL	2	TEXTILES MONTCABRER, S.A.	1
FABRICA DE TAPICERIA, S.L.	5	TEXTILS MORA, S.A.L.	4
FINITEXTIL, S.L.	5	TEXTISOL, S.L.	2
FLAT WOVEN, S.L.	2	TINTES BOLTA, S.A.	4
FLEXOTEX, S.A.	1	TOALLAS LA BRUJA, S.A.	1
FRANCES TEXTIL, S.L.	1	TRANSPORTES Y SERVICIOS MONLLOR, S.L.	3
GINES CORTINAS, S.L.	1	TRAVEL-FIL,S.L.	1
GLOBALTEX HOME, S.L.	1	TRENZADOS DAI SL	1
GONZALO FERRI, S.A.	2	TRENZAFIL SL	2
HICORRED, S.L.	1	TRITURADOS CORREAL, S.L.	1
HIJOS DE ANTONIO FERRE, S.A.	1	TUTTO PICCOLO, S.A.	1
HIJOS DE ROQUE MONLLOR, S.L.	7	UBESOL, S.L.	1
HILATURAS CANALENSES SAL	1	UNITEX ALFOMBRAS 14, S.L.	1
HILATURAS FERRE, S.A.	1	VANGUARDIA TEXTIL S.L.	1
INCOR CORTE INDUSTRIAL DE TEJIDOS, S.L.U.	1	VIATEX, S.L.	2
INDUSTRIAS TEXTILES COPATEX, S.L.	4	VICENTE BARCELO VAÑO, SL	2
JOAQUIN MOLTO, S.A.	1	VICENTE SEMPERE, S.L.	9
JOSE ANTONIO GARCIA BORNAY	1	WINTEX, S.A.	3
JOSE ANTONIO REIG FERRANDIZ	1	YEBANE ESPAÑOLA, S.A.	2
JOSE LUIS AVELLAN BLANES, S.L.	1	ZORQUESA, S.L.	2
JOVERTEXT, S.A.	3		

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma	
Vállalatok összesen: 143	Összes elbocsátás: 544

11. A támogatásra jogosult munkavállalók megoszlása a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Férfiak	216	61,7
Nők	134	38,3
EU-állampolgárok	346	98,9
Nem EU-állampolgárok	4	1,1
15 és 24 év közöttiek	2	0,6
25 és 54 év közöttiek	269	76,9
55 és 64 év közöttiek	75	21,4
64 évesnél idősebbek	4	1,1

12. A támogatásra jogosult munkavállalók közül négy él fogyatékkal.

13. A foglalkozási csoportok szerinti megoszlás a következő:

Kategória	Szám	Százalék⁶
Vezetők	6	1,6
Technikusok	33	9,5
Adminisztratív munkaerő	37	10,6
Szakkézettséget igénylő ipari foglalkozások	56	16,1
Gépkezelők	182	52,1
Alacsonyabb szakképesítést igénylő foglalkozások	26	7,3
Egyéb	10	2,7

14. A képzettségi szintek⁷ szerinti megoszlás a következő:

Képzettségi szint	Szám	Százalék⁸
Alapfokú oktatás (a tankötelezettség végéig)	280	79,9
Felső középfokú oktatás	31	8,8
Felsőfokú oktatás	30	8,6
Egyéb (iskolarendszeren kívüli oktatás)	3	0,9
Iskolázatlan vagy iskolából kimaradók	6	1,7

15. Mind az 544 elbocsátott munkavállalót vizsgálva ugyanezeket a százalékos arányokat lehet tapasztalni.

16. Az 1927/2006/EK rendelet 7. cikkének megfelelően Spanyolország megerősíti, hogy az EGAA végrehajtásának különböző szakaszaiban és különösen az EGAA-hoz való hozzáférésben mind jelenleg, mind a jövőben a nők és a férfiak egyenlőségét szem előtt tartó és diszkriminációellenes politikát alkalmaz és fog is alkalmazni.

⁶ A végösszeg a kerekítés miatt nem egyezik.

⁷ Az ISCED-97 (International Standard Classification of Education, az oktatás egységes nemzetközi osztályozási rendszere) szerinti kategóriák.

⁸ A végösszeg a kerekítés miatt nem egyezik.

Az érintett terület, valamint az ott működő hatóságok és érdekelt felek bemutatása

17. Az elbocsátások által érintett terület Comunidad Valenciana NUTS II. szintű régióba tartozik, és főként öt comarcas (nagyjából egy megye megfelelője) területére koncentrálódik Alicante és Valencia NUTS III. szintű tartományok közötti határvonal mindkét oldalán.
18. Az összes spanyol vállalat 11,5 %-a Comunidad Valencianában található. A régió foglalkoztatásából 26 %-ot képvisel a gyáripár; míg a szolgáltatási szektor 60 %-ot, az építőipar 10 %-ot és a primer szektor 4 %-ot tesz ki. A Comunidad Valenciana gazdasági modelljére a kis- és középvállalkozások nagy aránya jellemző, amelyek főként a bútorok, cipők, textíliák, kerámiák és játékok gyártására specializálódtak. Ezek az ágazatok néhány település körül körzetekbe összpontosulnak.
19. A fő érdekelt felek: a Generalitat Valenciana (Comunidad Valenciana autonóm kormánya) és különösen a SERVEF (az autonóm kormány munkaügyi hivatalai), a Consorcio del Pacto Territorial por el Empleo del Valle del Vinalopó (a Vinalopó völgy területi foglalkoztatásügyi megállapodásának konzorciuma)⁹, a szakszervezetek: az UGT-PV, a CCOO-PV, a FIA-UGT és a FITEQA-CCOO-PV¹⁰, Valencia autonóm régió gazdasági társaságainak konföderációja (CIERVAL) és Comunidad Valenciana textilipari vállalkozóinak szövetsége (ATEVAL).

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos foglalkoztatásra

20. Comunidad Valencianában a textiliparban bekövetkezett elbocsátások száma hozzávetőleg stabil maradt és a 2005–07. közötti időszakban csökkenő tendenciát mutatott, az azt követő két évben (2008–09) viszont már 40,61 %-kal emelkedett. A textilipari munkahelyek a régió gyáriparában meglévő összes munkahely 4,8 %-át képviselik.
21. Ezeknek az elbocsátásoknak helyi szinten igen nagy a hatása, mivel az ágazat kevés területre koncentrálódik. Comunidad Valencianában a textilipari tevékenység (a spanyol textilipar munkahelyeinek 30 %-a) olyan ipari körzetekben folyik, amelyekben ez az ágazat túlnyomó többségben van. Hét megye, melyek szinte kivétel nélkül szomszédosak (Vall d'Albaida, L'Alcoia, El Comtat, La Costera, Alt Vinalopó, Baix Vinalopó és Baix Segura), képviseli Comunidad Valenciana textilipari munkahelyeinek 75,2 %-át.
22. A textiliparban a válságból eredően bekövetkezett elbocsátások által leginkább érintett öt településen¹¹ a kérelemben említett elbocsátások a munkanélküliség referencia-időszak alatt (2009. április–2010. január) a gyáriparban bekövetkezett emelkedésének 35,13 %-át képviselik.

⁹ Ezt a konzorciumot Villena, Novelda, Salinas, La Algueña, Aspe és Monforte de Cid települések polgármesterei és a Vinalopó völgy települései által alkotott partnerség képviselője; a szakszervezetek és a helyi gazdasági társaságok alkotják.

¹⁰ Unión General de Trabajadores del País Valenciano (UGT-PV), Comisiones Obreras del País Valenciano (CC.OO.-PV), Federación de Industrias afines de la Unión General de Trabajadores (FIA UGT) és Federación de Industrias del Textil, Piel, Químicas y Afines de Comisiones Obreras (FITEQA-CC.OO.-PV).

¹¹ Albaida, Ontinyent, Cocentaina, Muro d'Alcoi és Alcoi.

23. Alicantéban (NUTS III. szint) a legjelentősebb gazdasági ágazatok hagyományosan a cipőgyártás, valamint a bőr-, a textilipar és a márványmegmunkálás. A cipő- és a bőripar azonban az utóbbi években nehézségekkel küzd, főként az ázsiai cipők és egyéb bőrtermékek által támasztott verseny miatt. A márványipar – amelyet ezekben az években egyfajta biztonsági hálót jelentő ágazatnak tekintettek – szintén a jelenlegi pénzügyi és gazdasági válság következményeitől szenved. 2010 márciusában Spanyolország Comunidad Valenciana természeteskő-feldolgozó ágazatában történt elbocsátásokat követően e munkavállalók tekintetében újabb kérelmet¹² nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja és annak tételes bontásban meghatározott, becsült költségei, valamint a strukturális alapok által támogatott intézkedésekkel mutatott kiegészítő jelleg

24. Az alábbiakban a javasolt intézkedések felsorolása következik; ezek az intézkedéstípusok összehangolt csomagot képeznek, amely a munkavállalók munkaerőpiacra történő visszailleszkedését célzó, személyre szabott szolgáltatásokból áll:

Előkészítő tevékenységek és támogatás

- A munkavállalók fogadása: A mind a 350 munkavállalónak biztosított első intézkedés keretében tájékoztatást kapnak a készségekre, képességekre és végzettségekre vonatkozó követelményekről, az igénybe vehető képzési programokról és a szakmai gyakorlatok támogatási rendszeréről, valamint a juttatásokról és ösztönzőkről.
- Tanácsadás: Ez a munkavállalók profiljának meghatározását, valamint a személyre szabott támogatás – többek között mentorálás – kidolgozását, végrehajtását és nyomon követését jelenti. Az EGAA teljes végrehajtási időszaka alatt folyó mentorálás biztosítja, hogy az intézkedéscsomagokat szükség esetén módosítani lehet.

Képzés

- Az új készségek és képességek elsajátítását megelőző alapképzés: A résztvevők alapképzést kapnak az információs és kommunikációs technológiákról, az aktív munkakeresésről, az önbecsülésről és az alapvető vállalkozói ismeretekről.
- Szakképzés: Az ezen intézkedésben részt vevők az éppen keresett szakmákkal kapcsolatos képzésben vesznek részt. Az iskolai keretek között folyó képzést fizetett szakmai gyakorlat követi (a résztvevők havonta 320 EUR összeget kapnak). Az intézkedést körülbelül a jogosult munkavállalók 24 %-a veszi majd igénybe.
- A készségeket és képességeket továbbfejlesztő képzés: A résztvevők az INEM (a tagállam állami foglalkoztatási szolgálata) egyik képzési szakterületéhez tartozó képzésen vesznek részt. Ez a képzés a tervek szerint rövidebb lesz, mint a szakképzés, mivel a résztvevők már meglévő készségeinek és képességeinek

¹² Az „EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone” referenciaszámú kérelem.

megerősítésére vagy továbbfejlesztésére irányul. A munkavállalók lehetőséget kapnak arra, hogy az iskolai keretek között folyó képzést fizetett szakmai gyakorlattal egészítsék ki, noha az intézkedésben részt vevő munkavállalóknak nem lesz kötelező jelentkezni a szakmai gyakorlatra. Az intézkedést körülbelül a jogosult munkavállalók 24 %-a veszi majd igénybe.

- Gondozói szakképzettséget nyújtó képzés: Az elbocsátások által érintett területen egyre nagyobb a kereslet a szakképzett gondozók iránt. A képzés tartalmát a helyi szintű szociális szolgálatokkal fogják egyeztetni annak érdekében, hogy jobban megfeleljen a városok elvárásainak és igényeinek. A képzés iskolai keretek között lebonyolított és munkahelyi képzést is magában foglal majd. Ez utóbbit kis csoportokban fogják megszervezni, hogy jobban nyomon lehessen követni a gyakorlati képzést. Az intézkedést körülbelül a jogosult munkavállalók 10 %-a veszi majd igénybe.
- A személyes fejlődést elősegítő képzés és bevezetés a vállalkozói ismeretekbe: Ezek a tanfolyamok azokat a munkavállalókat célozzák meg, akik – profiljuk alapján – esélyes jelöltek középvezetői beosztásra vagy vállalkozónak. Olyan témákban kapnak képzést, mint például az üzleti, illetve a személyes értékek, a hatékony változáskezelés, a marketing és innováció mint növekedési stratégia, az érzelmi intelligencia stb. Azok a munkavállalók, akik saját vállalkozást szeretnének indítani, különleges képzésben részesülnek, amely a hagyományos képzést (amely olyan elemekből áll, mint a tervezés, a megvalósíthatósági tanulmányok készítése, az üzleti tervek készítése stb.) olyan szimulációs szoftver használatával egyesíti, amellyel a résztvevők a vállalkozás indításához kapcsolódó döntéshozatalt tudják modellezni.

Vállalkozásösztönzés

- Projektekkel és kezdeményezésekkel kapcsolatos tanácsadás: Ennek célja a megvalósítható üzleti és önfoglalkoztatási projektek kidolgozása, előállítás és ezeknek nyújtott iránymutatás. Az oktatók önfoglalkoztatási lehetőségeket is igyekeznek felkutatni a megyében és azon kívül, és az intézkedésben részt vevő munkavállalók elé tárják ezeket.
- Vállalkozás alapításához nyújtott támogatás: Ez az intézkedés olyan elbocsátott munkavállalóknak nyújt segítséget, akik saját vállalkozás alapítását tervezik. A vállalkozásindítás teljes folyamatára kiterjedő egyéni konzultációkat foglal magában (üzleti elképzelés kialakítása, megvalósíthatósági tanulmány és támogatás az üzleti terv elkészítéséhez), valamint segítséget az adminisztratív teendők elvégzésében.
- Logisztikai és pénzügyi támogatás: Ez a vállalkozás indításához kapcsolódó ösztönzőkre való sikeres pályázáshoz szükséges finanszírozás megszerzéséhez és az adminisztratív előírások teljesítéséhez nyújtott segítséget foglalja magában. Az oktatók az üzleti kezdeményezések gazdasági fejlődését is figyelemmel fogják kísérni annak érdekében, hogy előre jelezzék a jövőbeli nehézségeket és lehetséges megoldásokra tegyenek javaslatot.

Intenzív álláskereséshez nyújtott támogatás

- Intenzív álláskereséshez nyújtott támogatás: Ez intenzív álláskeresést foglal magában, ezen belül a helyi és regionális munkalehetőségek mind aktív, mind

passzív keresését, beleértve különösen a kialakulóban lévő gazdasági tevékenységeket az önfoglalkoztatás céljára, valamint az új specializációk kialakításának lehetőségét a textiliparban. Létre fognak hozni egy honlapot, amely a munkavállalók egyéni álláskeresését online eszközökkel segíti. A honlap három részből fog állni: általános információk, képzések, illetve egy belépési jogosultsághoz kötött terület, ahol az online eszközök találhatóak, például a vállalkozás indítását modellező szoftver.

Ösztönzők

- Részvételre való ösztönzés: Az intézkedésekben való részvételük ösztönzésére a munkavállalók 350 EUR átalányösszegben részesülnek, amennyiben végrehajtják személyre szabott intézkedéscsomagjukat.
- Utazási támogatás: Az intézkedésekben részt vevő munkavállalók legfeljebb 500 EUR hozzájárulást kapnak utazási költségeikhez. Mivel a helyi települések között nincs megfelelő tömegközlekedés, a résztvevőknek saját járművükkel kell lakóhelyükről arra a településre utazniuk, ahol az intézkedések végrehajtási történik.
- Az újbóli elhelyezkedéshez nyújtott támogatás: Legfeljebb hét hónapon keresztül 350 EUR bérkiegészítést kapnak azok a munkavállalók, akik alkalmazottként vagy önfoglalkoztatóként ismét elhelyezkednek.
- Vállalkozás alapításához nyújtott támogatás: Azok a munkavállalók, akik saját vállalkozást alapítanak, legfeljebb 3 000 EUR összegben részesülnek az alapítási költségek fedezésére.

25. A kérelemben az 1927/2006/EK rendelet 3. cikke szerint feltüntetett, az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások irányítási és ellenőrzési, valamint tájékoztatási és népszerűsítési tevékenységeket takarnak.

26. A spanyol hatóságok által ismertett, személyre szabott szolgáltatások az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott támogatható tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. A spanyol hatóságok e szolgáltatások összköltségét 3 028 409 EUR-ra, az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat pedig 140 000 EUR-ra (az összköltség 4,42 %-ára) becsülik. Az EGAA-ból igényelt teljes hozzájárulás összege 2 059 466 EUR (az összköltségek 65 %-a).

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Teljes költség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének első bekezdése)			
1. Előkészítő tevékenységek és támogatás	350	116	40 600
1.1. <u>A munkavállalók fogadása</u>			

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Teljes költség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
<i>(Servicio de acogida)</i>			
1.2. <u>Tanácsadás</u> <i>(Servicio de orientación)</i>	350	574	200 900
2. Képzés			
2.1. <u>Alapképzés</u> <i>(Cursos básicos)</i>	210	571	119 910
2.2. <u>Szakképzés</u> <i>(Formación e inserción laboral)</i>	84	5 085	427 140
2.3. <u>A készségeket és képességeket továbbfejlesztő képzés</u> <i>(Formación para el empleo)</i>	84	3 208	269 472
2.4. <u>Gondozói szakképzettséget nyújtó képzés</u> <i>(Talleres sociales)</i>	36	2 292	82 512
2.5. <u>A személyes fejlődést elősegítő képzés és bevezetés a vállalkozói ismeretekbe</u> <i>(Formación en competencias transversales)</i>	95	1 895	180 025
2.6. <u>Szakmai gyakorlat</u>	96	900	86 400
3. Vállalkozásösztönzés			
3.1. <u>Projektekkel és kezdeményezésekkel kapcsolatos tanácsadás</u> <i>(Servicio de proyectos e iniciativas)</i>	100	1 760	176 000
3.2. <u>Vállalkozás alapításához nyújtott támogatás</u> <i>(Servicio de asesoría al emprendedor)</i>	60	2 920	175 200
3.3. <u>Logisztikai és pénzügyi támogatás</u> <i>(Servicio logístico y financiero)</i>	40	4 730	189 200
4. Intenzív álláskereséshez nyújtott támogatás <i>(Servicio de apoyo a la inserción)</i>	350	1 273	445 550
5. Ösztönzők			
5.1. <u>Részvételre való ösztönzés</u>	350	350	122 500

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Teljes költség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
<i>(Incentivos a la participación)</i>			
5.2. <u>Utazási támogatás</u> <i>(Ayudas a la movilidad)</i>	100	500	50 000
5.3. <u>Az újbóli elhelyezkedéshez nyújtott támogatás</u> <i>(Incentivos a la colocación)</i>	140	2 450	343 000
5.4. <u>Vállalkozás alapításához nyújtott támogatás</u> <i>(Ayudas a la creación de empresas)</i>	40	3 000	120 000
A személyre szabott szolgáltatások részösszege			3 028 409
Az EGAA által támogatott intézkedések végrehajtásához kapcsolódó kiadások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése)			
Irányítás			60 000
Tájékoztatás és népszerűsítés			40 000
Ellenőrzési tevékenységek			40 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások részösszege			140 000
Becsült költség összesen			3 168 409
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 65 %-a)			2 059 466

27. A spanyol hatóságok megerősítik, hogy a fent ismertetett intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket, és intézkedések léteznek a kettős finanszírozás megelőzésére.
28. Az ESZA (Európai Szociális Alap) Comunidad Valenciana területére, a 2007–13 közötti időszakra vonatkozó operatív programjainak elsődleges célja a munkavállalók egész életen át tartó tanulásának ösztönzése, az iskolából való kimaradás kockázatának csökkentése, különösen nagy hangsúlyt fektetve a leginkább kiszolgáltatott és a társadalmi kirekesztés kockázatának kitett munkavállalókra, főként a fiatalokra vagy a 45 év feletiekre, a nőkre és a fogyatékkal élő munkavállalókra, míg az EGAA intézkedései egy nagy mértékben textilgyártásra szakosodott területen elbocsátott munkavállalókra összpontosítanak anélkül, hogy bármilyen korral, képzettséggel stb. összefüggő korlátozást alkalmaznának.

29. Az ESZA és az EGAA ugyanazon célokra irányuló tevékenységeinek és az érintett munkavállalóknak a folyamatos figyelemmel kísérése biztosítja az ESZA és az EGAA közötti hatáskörátfedések elkerülését.

Az érintett munkavállalóknak nyújtott személyre szabott szolgáltatások kezdetének tényleges vagy tervezett időpontja(i)

30. Spanyolország 2010. június 15-én kezdte meg az EGAA általi társfinanszírozásra javasolt, összehangolt csomag keretében a személyre szabott szolgáltatások nyújtását az érintett munkavállalóknak. Ez az időpont tekintendő tehát az EGAA-ból nyújtandó valamennyi támogatásra való jogosultság kezdetének.

A szociális partnerekkel folytatott konzultáció során követett eljárások

31. A szociális partnerekkel az összehangolt intézkedéscsomag előkészítése folyamán konzultáltak. A javasolt kérelmet a 2010. január 28-án és a 2010. február 24-én tartott megbeszéléseken vitatták meg a következő szociális partnerekkel: a SERVEF (az autonóm kormány munkaügyi hivatalai); a munkaadói szervezetek: a CIERVAL és az ATEVAL; a fő szakszervezetek: az UGT és a CCOO; valamint Ontinyent és Alcoi települések városi tanácsának képviselői. Az első ülésen a tervet bemutatták a szociális partnereknek, valamint létrehozták az irányító bizottságot és a szakmai bizottságot. A második ülésen kidolgozták mindkét bizottság cselekvési tervét, tovább kiosztották a szerepeket és a feladatokat.
32. A spanyol hatóságok megerősítették, hogy a nemzeti és közösségi jogszabályokban a csoportos létszámleépítések vonatkozásában előírt követelményeknek eleget tettek.

Tájékoztatás a nemzeti jog alapján vagy kollektív szerződések értelmében kötelezően végrehajtandó intézkedésekről

33. Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében foglalt kritériumok tekintetében a spanyol hatóságok kérelmükben:
- megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív szerződések alapján a vállalatok felelőssége;
 - bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak;
 - megerősítették, hogy a fent említett támogatható intézkedésekre más közösségi pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

34. Spanyolország tájékoztatta a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást ugyanazok a szervek fogják irányítani és ellenőrizni, amelyek az Európai Szociális Alapot is irányítják és ellenőrzik. Az irányító hatóság közreműködő szervezete Comunidad Valenciana Pénzügyi és Foglalkoztatási Regionális Minisztériumának Gazdasági Főigazgatósága lesz.

Finanszírozás

35. Spanyolország kérelme alapján az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomaghoz javasolt EGAA-hozzájárulás 2 059 466 EUR, amely az összköltségek 65 %-át teszi ki. A Bizottság által az EGAA terhére javasolt forrásallokáció a Spanyolország által rendelkezésre bocsátott információkon alapul.
36. Figyelembe véve az EGAA-ból folyósítható pénzügyi hozzájárulásnak az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése szerint meghatározott maximális összegét, továbbá az előirányzatok átcsoportosításához megállapított mozgásteret, a Bizottság azt javasolja, hogy a fent említett teljes összeget folyósítsák az EGAA-ból; az összeg a pénzügyi keret 1a. fejezetében különítendő el.
37. A javasolt pénzügyi hozzájárulás összege lehetővé teszi, hogy – az 1927/2006/EK rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírás szerint – az év utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25 %-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.
38. Az EGAA-ból történő forrásallokációra tett javaslat révén a Bizottság a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú eljárást, hogy az EGAA igénybevételének szükségességét és az igényelt összegeket illetően biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését. A Bizottság felkéri a költségvetési hatóság két ága közül azt, amelyik a megfelelő politikai szinten előbb jut egyetértésre az igénybevételre irányuló javaslattervezet ügyében, hogy szándékáról értesítse a másik ágat és a Bizottságot. A költségvetési hatóság bármelyik ágának elutasító véleménye esetén hivatalos háromoldalú egyeztetést kell kezdeményezni.
39. A Bizottság a 2010. évi költségvetés kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzataiba irányuló külön átcsoportosítási kérelmet nyújt be a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően.

A kifizetési előirányzatok forrása

40. A végrehajtás jelenlegi fázisában előrelátható, hogy a 01.0404 („Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program”) költségvetési tétel keretében 2010-re rendelkezésre álló kifizetési előirányzatokat idén nem használják fel teljes mértékben.
41. Az említett költségvetési tételbe tartoznak a kkv-k pénzügyi forrásokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítésére szolgáló program pénzügyi eszközeinek a végrehajtásához kapcsolódó kiadások. Az Európai Beruházási Alap által kezelt vagyionkezelői számlákra történő átutalások és a kedvezményezetteknek történő kifizetések között van némi időbeli eltolódás. A pénzügyi válság jelentős hatással van a 2010. évi kifizetésekkel kapcsolatos előrejelzésekre. Emiatt – a várható kifizetéseket figyelembe véve – felülvizsgálták a kifizetési előirányzatok számítási módszerét annak érdekében, hogy elkerüljék a túlzott többletet a vagyionkezelői számlákon. Ennélfogva 2 059 466 EUR átcsoportosítható.

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Spanyolország „EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana Textiles” referenciaszámú kérelme)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹³ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹⁴ és különösen annak 12. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára¹⁵,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson azoknak az elbocsátott munkavállalóknak, akik a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében veszítették el munkájukat, és segítse őket a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedésben.
- (2) A 2009. május 1-je után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (4) Spanyolország Comunidad Valenciana (ES52) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 13. ágazatban („textilgyártás”) működő 143 vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2010. március 22-én az EGAA igénybevitelére iránti kérelmet nyújtott be, 2010. június 17-ig pedig további információkkal egészítette ki

¹³ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

¹⁴ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

¹⁵ HL C [...], [...], [...] o.

azt. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 2 059 466 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.

- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Spanyolország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) 2 059 466 EUR összeget vesznek igénybe kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben/Strasbourgban, [...] -án/-én.

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*